



大会

Distr.: General
25 January 2005

第五十九届会议

议程项目 20

2004 年 12 月 10 日大会决议

[根据特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）的报告(A/59/478)通过]

59/134. 美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛的问题

A

概况

大会，

审议了美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛等非自治领土(下称“领土”)的问题，

审查了给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会报告的有关章节，¹

回顾联合国有关这些领土的所有决议和决定，其中特别包括大会第五十八届会议就本决议所涉各个领土通过的决议，

认识到目前所有的领土自决备选方案，只要是依照有关人民自由表达的愿望并符合大会 1960 年 12 月 14 日第 1514(XV)号、1960 年 12 月 15 日第 1541(XV)号决议和其他决议所载的明确原则，均属有效，

回顾大会第 1541(XV)号决议，其中所载原则应指导会员国确定是否有义务递送《联合国宪章》第七十三条(辰)款要求的情报，

关切在《宣言》通过四十三年多之后仍然还有一些非自治领土，

¹ 《大会正式记录，第五十九届会议，补编第 23 号》(A/59/23)，第九章。

意识到必须继续有效执行《宣言》，同时考虑到联合国制定的在 2010 年之前铲除殖民主义的目标和《第二个铲除殖民主义国际十年行动计划》，²

认识到这些领土的特性和人民的感情要求对自决备选方案采取灵活、切实和创新的做法，而不论领土面积、地理位置、人口数目或自然资源如何，

注意到大不列颠及北爱尔兰联合王国政府就它管理的非自治领土表明立场，³

又注意到美利坚合众国政府就它管理的非自治领土表明立场，⁴

注意到一些非自治领土内的宪政发展，特别委员会已获得有关这方面的情报，

意识到委任和民选的领土代表参加特别委员会的工作，对领土和特别委员会都有益，

深信领土未来政治地位的发展应继续以其人民的愿望和期望为依据，并深信公民投票、自由公平的选举和其他形式的民众协商在查明人民愿望和期望方面发挥重要作用，

又深信确定领土地位的任何谈判必须有该领土人民积极参与，在联合国监测下逐个领土进行，并深信应查明非自治领土人民对其自决权的看法，

意识到国际金融服务对一些非自治领土的经济至关重要，

注意到非自治领土继续在地方和区域一级提供合作，包括参加区域组织的工作，

念及联合国视察团是查明领土境内状况的有效途径，并念及有些领土长期未有任何联合国视察团访问，还有些领土从未有联合国视察团访问，考虑在适当时机与管理国协商再派遣视察团访问这些领土的可能性，

又念及为使特别委员会更加了解领土人民的政治地位和有效履行其任务规定，管理国必须将领土人民的愿望和期望告知特别委员会，特别委员会也可通过其他适当来源，包括从领土代表那里，获得有关情报，

认识到特别委员会需要积极开展宣传运动，旨在协助领土人民了解自决的各种备选方案，

念及在这方面，在加勒比和太平洋区域以及在总部和其他地点举行有非自治领土代表积极参与的区域讨论会，是为特别委员会提供了履行其任务规定的有用办法，在加勒比和太平洋区域轮流召开的讨论会的区域性质是其成功的重要因素，同时认识到有必要联系联合国查明领土政治地位的方案，审查这些讨论会的作用，

² 见 A/56/61，附件。

³ 见《大会正式记录，第五十八届会议，第四委员会》，第 2 次会议(A/C.4/58/SR.2)，及更正。

⁴ 同上，《全体会议》，第 72 次会议(A/58/PV.72)，及更正。

又念及特别委员会于2004年5月18日至20日在巴布亚新几内亚马当举行太平洋区域讨论会，听取了该区域领土和会员国代表以及各组织和专家的意见，以审查领土的政治、经济和社会状况，

意识到领土特别容易受自然灾害和环境退化的影响，并在这方面铭记着联合国环境与发展会议、⁵减少自然灾害世界会议、⁶小岛屿发展中国家可持续发展全球会议、⁷国际人口与发展会议、⁸联合国人类住区会议（人居二）、⁹可持续发展问题世界首脑会议¹⁰和其他有关的世界会议的行动纲领，

赞赏地注意到联合国系统的专门机构及其他组织为一些领土的发展作出的贡献，

回顾特别委员会正努力对其工作进行一次严格审查，目的是作出适当的建设性建议和决定，以期按照其任务规定实现各项目标，

1. **重申**领土人民按照《联合国宪章》和载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》的大会第1514(XV)号决议享有不可剥夺的自决权；
2. **又重申**在非殖民化进程中，除自决原则外没有其他选择，自决也是各项有关人权的公约所承认的一项基本人权；
3. **还重申**最终应由领土人民自己按照《宪章》、《宣言》和大会有关决议的有关规定，自由决定他们未来的政治地位，为此重申它长期以来发出的呼吁，呼吁管理国与领土政府合作，推动在领土开展政治教育，促使人民认识他们根据大会第1541(XV)号决议明确规定的原则，有权按照合法的政治地位备选方案实行自决；
4. **请**管理国继续向秘书长递送《宪章》第七十三条(辰)款要求提供的情报；
5. **强调**给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会必须获悉领土人民的见解和意愿，进一步了解他们的状况，包括非自治领土和有关管理国之间的现有政治安排和宪政安排的性质和范围；

⁵ 见《联合国环境与发展会议报告，1992年6月3日至14日，里约热内卢》（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8和更正），第一卷：《会议通过的决议》。

⁶ 见A/CONF.172/9，第一章。

⁷ 见《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议报告，1994年4月25日至5月6日，巴巴多斯布里奇敦》（联合国出版物，出售品编号：C.94.I.18和更正），第一章。

⁸ 《国际人口与发展会议报告，1994年9月5日至13日，开罗》（联合国出版物，出售品编号：C.95.XIII.18），第一章，决议1，附件。

⁹ 《联合国人类住区会议（人居二）报告，1996年6月3日至14日，伊斯坦布尔》（联合国出版物，出售品编号：C.97.IV.6），第一章，决议1，附件二。

¹⁰ 《可持续发展问题世界首脑会议报告，2002年8月26日至9月4日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1.和更正），第一章，决议2，附件。

6. **重申**管理国根据《宪章》有责任促进领土的经济和社会发展并保存其文化特征，建议管理国与有关领土政府协商，继续优先注意加强领土的经济并使之多样化；
7. **请**特别委员会继续密切注意国际金融服务领域立法方面的事态发展及其对一些领土的经济的影响；
8. **请**领土和管理国采取一切必要措施，保护和养护其管理的领土的环境，防止环境退化，并再次请有关专门机构继续监测这些领土内的环境状况；
9. **欢迎**非自治领土参加区域活动，包括参加区域组织的工作；
10. **强调**必须实施《第二个铲除殖民主义国际十年行动计划》，² 尤其是逐个非自治领土迅速执行其非殖民化工作方案；
11. **请**管理国积极参与特别委员会的工作，执行《宪章》第七十三条（辰）款和《宣言》的各项规定；
12. **敦促**会员国协助联合国努力在第二个铲除殖民主义国际十年期间创建一个没有殖民主义的世界，并呼吁会员国继续全力支持特别委员会实现这一崇高目标；
13. **注意到**一些非自治领土对一个管理国违背它们的愿望而采取的做法表示关切，即通过枢密院令为这些领土修订或颁布立法，以便使管理国的国际条约义务适用于这些领土；
14. **注意到**大不列颠及北爱尔兰联合王国管理的非自治领土在领土政府主导下进行的立宪审查；
15. **再次请**秘书长向大会报告第二个铲除殖民主义国际十年宣布以来实施各项非殖民化决议的执行情况，以便在 2005 年进行中期审查；
16. **请**特别委员会继续审查非自治领土的问题，并就此向大会第六十届会议提出报告，其中载列关于如何帮助这些领土的人民行使自决权的建议。

2004 年 12 月 10 日
第 71 次全体会议

B

各个领土

大会，

参照以上决议 A，

—

美属萨摩亚

注意到管理国报告说，从 2001 年、2002 年和 2004 年美属萨摩亚领导人分别在古巴哈瓦那、斐济纳迪和巴布亚新几内亚马当举行的区域讨论会上的发言可见，多数美属萨摩亚领导人对该领土目前同美利坚合众国的关系表示满意，

注意到领土政府继续采取步骤增加收入和减少政府开支，

又注意到该领土同经费有限的边远社区一样，仍然缺乏足够的医疗设施和其他基础设施，

1. **注意到**美利坚合众国内政部规定，内政部长对美属萨摩亚拥有行政管辖权；
2. **吁请**管理国继续协助领土政府推动领土的经济和社会发展，包括采取措施重建财政管理能力，加强领土政府的其他职能，并欢迎管理国协助该领土在最近发生水灾后进行重建工作；
3. **欢迎**美属萨摩亚总督 2004 年 5 月 18 日至 20 日在巴布亚新几内亚马当举行的太平洋区域讨论会上邀请给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会派视察团前往该领土，吁请管理国为视察团提供便利，并请特别委员会主席为此采取一切必要措施；

二

安圭拉

注意到领土政府主导的立宪审查工作，

回顾 2003 年加勒比区域讨论会在安圭拉举行，这是该讨论会第一次在一个非自治领土举行，

注意到安圭拉领土政府和人民希望特别委员会派遣视察团前往该领土，

意识到安圭拉政府作出努力，继续颁布现代化的公司法和信托法以及合伙和保险立法，并使公司登记系统计算机化，把领土建成一个为投资服务的有活力的境外投资中心和管理完善的境外金融中心，

1. **欢迎**安圭拉政府在与管理国合作下主导的立宪审查工作；
2. **回顾**安圭拉领土政府和大不列颠及北爱尔兰联合王国进行合作，在安圭拉举行 2003 年加勒比区域讨论会，并指出讨论会第一次在一个非自治领土举行以及安圭拉人民和特别委员会在讨论会期间举行市民大会，使讨论会取得了成功；

三 百慕大

注意到 1995 年 8 月 16 日关于独立问题的公民投票的结果，并意识到领土各政党在领土未来地位问题上意见分歧，

1. **欢迎**美利坚合众国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和该领土于 2002 年 6 月达成协议，将以前的军事基地正式移交给领土政府，并提供财政资源帮助解决一些环境问题；

2. **决定**密切注意就百慕大今后地位问题进行的领土协商，在接获要求时协助领土进行一项公共教育方案，协助援助该领土，并举行协商和作出一切必要安排，以便派视察团前往该领土；

四 英属维尔京群岛

注意到领土政府主导的立宪审查工作，

注意到该领土仍然是世界主要境外金融中心之一，

欢迎英属维尔京群岛政府在同管理国合作下继续主导立宪审查工作；

五 开曼群岛

注意到在领土政府主导下进行的立宪审查工作，

注意到开曼群岛立法议会核准了领土的《展望 2008 年发展计划》，该计划旨在以符合开曼社会的目标和价值观的方式促进发展，

欣见开曼群岛政府与管理国合作，继续开展立宪审查工作；

六 关岛

回顾在 1987 年举行的公民投票中，关岛已登记和有资格的选民支持一项《关岛联邦法》草案，草案将为领土与管理国的关系制定新的框架，规定关岛享有更大程度的内部自治，并确认关岛查莫罗人民为领土进行自决的权利，

又回顾领土民选代表和非政府组织要求在查莫罗人民自决之前，并考虑到他们的合法权利和利益，不要将关岛从特别委员会关注的非自治领土名单上删除，

认识到管理国与领土政府就《关岛联邦法》草案的谈判已不再继续，关岛已建立了由合格的查莫罗选民投票决定自决的进程，

注意到管理国继续实施将联邦剩余土地移交关岛政府的方案，

注意到领土人民要求修订管理国关于彻底、无条件、迅速将土地财产移交关岛人民的方案，

意识到人口移入关岛已造成土著查莫罗人成为自己家园的少数民族，

认识到开展商业性渔业和农业活动和其他可行活动，有可能使关岛的经济得到发展和实现经济多样化，

回顾联合国于 1979 年派遣视察团访问领土，并注意到 1996 年太平洋区域讨论会关于向关岛派遣视察团的建议，¹¹

1. **吁请**管理国考虑查莫罗人民所表达的意愿，因为这是参加 1987 年全民投票的关岛选民所支持的，也是关岛法律所规定的，又鼓励管理国和关岛领土政府就此事项进行谈判，并请管理国向秘书长通报这方面的进展情况；
2. **请**管理国继续协助领土的民选政府实现其政治、经济和社会目标；
3. **又请**管理国与领土政府合作，继续将土地移交领土的原土地所有人；
4. **还请**管理国继续承认和尊重关岛查莫罗人民的政治权利及文化和族裔特性，并采取一切必要措施，对领土政府关于人口移入问题的关注作出回应；
5. **请**管理国合作制定具体方案，以促进经济活动和企业的可持续发展，同时注意到查莫罗人民在关岛的发展中的特殊作用；
6. **又请**管理国继续支持领土政府为促进商业性渔业和农业及其他可行的活动而采取的适当措施；

七

蒙特塞拉特

关心地注意到领土首席部长于 2003 年 5 月 20 日至 22 日在安圭拉岛瓦利举行的加勒比区域讨论会上，就蒙特塞拉特的政治和经济状况所作的发言和提供的资料，

关切地注意到火山爆发造成严重后果，导致领土四分之三的人口疏散到岛上安全地区以及领土以外的地区，特别是安提瓜和巴布达以及大不列颠及北爱尔兰联合王国，这种情况继续对该岛经济产生持久影响，

欢迎加勒比共同体成员国，特别是安提瓜和巴布达，继续向领土提供援助，该国为离开领土的数以千计的人士提供了安全庇护和使用教育、保健设施及就业的机会，

注意到管理国继续努力应付火山爆发造成的后果，

¹¹ 见 A/AC.109/2058，第 33 (20) 段。

关切地注意到由于火山活动，该领土一些居民仍然住在临时住所，

注意到领土政府主导的立宪审查工作，

1. **呼吁**管理国、联合国系统各专门机构和其他组织以及各区域组织和其他组织继续向领土提供援助，以减轻火山爆发造成的后果；
2. **欢迎**蒙特塞拉特政府在同管理国合作下继续主导立宪审查工作；

八

皮特凯恩

考虑到皮特凯恩在人口和面积方面的特性，

欢迎皮特凯恩市长的一名代表参加 2004 年 5 月 18 日至 20 日在巴布亚新几内亚马当举行的太平洋区域讨论会，并注意该领土局势的积极发展，

请管理国继续提供援助，改善领土居民的经济、社会、教育和其他方面的情况；继续与皮特凯恩的代表讨论如何更好地支持其经济安全；

九

圣赫勒拿

考虑到圣赫勒拿及其人口和自然资源的特性，

注意到领土政府主导的立宪审查工作，

意识到管理国和领土当局努力改善圣赫勒拿人民的社会经济状况，特别是食品生产、居高不下的失业率以及运输和通讯能力有限等方面，

关切地注意到该岛的失业问题，并注意管理国和领土政府为处理该问题而共同采取的行动，

1. **欣见**圣赫勒拿政府在同管理国合作，继续主导立宪审查工作；
2. **请**管理国以及有关的国际组织继续支助领土政府努力解决领土面对的社会经济发展挑战，包括高失业率及运输和通讯能力有限的问题；

十

特克斯和凯科斯群岛

注意到 2003 年 4 月举行的大选的结果，

关切地注意到该领土易被用于进行贩毒和有关活动，注意到非法移民造成的问题，以及管理国和领土政府需要继续在打击贩毒和洗钱方面合作，

注意到领土政府主导的立宪审查工作，

欢迎特克斯和凯科斯群岛政府在同管理国合作，继续主导立宪审查工作；

十一 美属维尔京群岛

注意到领土政府仍然有意成为东加勒比国家组织联系成员和获得加勒比共同体观察员地位，该领土已要求管理国授权着手办理此事但尚未有结果，以及领土立法机构 2003 年决定支持这一要求，

又注意到有必要使领土的经济进一步多样化，

还注意到领土政府努力促进领土成为一个境外金融服务中心，

回顾领土自 1977 年以来没有接待过联合国视察团，并铭记 1993 年领土正式请求派遣视察团，以协助领土的政治教育工作，并观察领土有史以来唯一一次就政治地位备选方案进行的公民投票，

注意到领土政府目前正同丹麦合作，交流手工业品和档案，

1. **请**管理国继续协助领土政府实现其政治、经济和社会目标；
2. **再次请**管理国酌情提供便利，让领土参加各种组织，特别是东加勒比国家组织、加勒比共同体和加勒比国家联盟；
3. **要求**按照其他非自治领土的参与情况，将领土纳入联合国开发计划署的区域方案；
4. **注意到**领土政府目前面临的经济困难和正在采取的财政紧缩措施及其他拟议措施，以减轻领土的现金流动短缺，并吁请管理国继续提供领土所需的一切援助，除其他外包括减免债务和提供贷款，以进一步缓解其经济困境；
5. **又注意到**领土政府根据大会关于非自治领土人民拥有和支配自然资源、包括海洋资源的有关决议提出的反对管理国宣布拥有领海内淹没在水下土地的立场，包括美属维尔京群岛第二十四届议会 2001 年 4 月 9 日第 1609 号决议对该立场的阐述，以及它提出的归还其管辖区内的这些海洋资源的要求。

2004 年 12 月 10 日
第 71 次全体会议